

Dr. Shirley's Greek Courses

Help Page for Chapter 20

Vocabulary - in addition to Vocabularies for Chapters 10 & 16

ἀρχομαι - I begin	προς - towards (+ Accusative)
ἤρξατο - he began (simple past)	εἰς - into (+ Accusative)
ἤρξαντο - they began (simple past)	ἐν - in (+ Dative)
ἔρχομαι - I come/go	ἐκ, ἐξ - out of (+ Genitive)
ἀπερχομαι - I go away	ἀπο - away from (+ Genitive)
εἰσερχομαι - I come/go into, I enter	ὁ οἶκος or ἡ οἴκια - the house, household
ἐξερχομαι - I come/go out of, I exit	ἡ συναγωγή - the synagogue
προσερχομαι - I come/go towards, I approach	ἡ ζῆ - the life
ἦλθεν - he came/went (once, in the past)	το ἱερον - the temple
ἦλθον - they came/went (once, in the past)	το θελημα - the wish, will
εἶπεν - he said (once, in the past)	ὁ ἀνηρ - the man, husband
εἶπον - they said (once, in the past)	ὁ πατηρ - the father
βαλλω - I throw	ἡ μητηρ - the mother
ἐκβαλλω - I throw out, expel, cast out	ἡ γυνη - the woman, lady, wife
περιβαλλω - I throw around, put on a cloak	ἡ ὥρα - the hour
βλεπω - I see, I look at	ὁ ἱερευς - the priest
ἀναβλεπω - I look up	ὁ ἀρχιερευς - the High Priest
θελω, ἔθελω - I wish, want, am willing	το πνευμα - the spirit
κηρυσσω - I proclaim, preach	ἕτερος - other (of another kind)
πεμπω - I send	ἄλλος - another (of the same kind)
προσκυνεω - I worship, bow down before	καθως - just as, as
σωζω - I save	μειζων - greater than (+ Genitive)
διδωμι - I give	

See the Grammar pages for the full form of the Aorist Active Participle "having done (something)"

Note : Participles can be used as adjectives, to describe a noun; or with the Definite Article they can be used in place of a noun. eg. :

"The man **sitting** in the house ate his dinner."

("sitting in the house" describes the man) Present Participle

"The **having gone out** cat wants to come in again" ie The cat, having gone out, wants to come in again.

("having gone out" describes the cat) Aorist Participle

English often uses two clauses instead of a participle :

"The man sat in the house and ate his dinner." "The cat went out and now it wants to come in again."

Πατερ ἡμων ὁ ἐν τοις οὐρανοις,
ἀγιασθητω το ὄνομα σου, ἐλθετω ἡ βασιλεια σου,
γενηθητω το θελημα σου, ὡς ἐν οὐρανῳ και ἐπι γης.
τον ἄρτον ἡμων τον ἐπιουσιον δος ἡμιν σημερον,
και ἀφες ἡμιν τα ὀφειληματα ἡμων,
ὡς και ἡμεις ἀφηκαμεν τοις ὀφειλεταις ἡμων,
και μη εἰσενεγκης ἡμας εἰς πειρασμον,
ἀλλα ρυσσαι ἡμας ἀπο του πονηρου,

Our Father, who (is) in the heavens,
let your name be holy, let your kingdom come
let your will happen, as in heaven, so also on earth.
Give us today our daily bread,
And put away from us our debts,
just as we have remitted to our debtors,
And don't bring us into testing,
But save us from the evil one,